

# Manual de instalação da câmara IP oculta TruVision

Direitos de autor © 2015 United Technologies Corporation

A Interlogix é parte da UTC Building & Industrial Systems, uma unidade da

United Technologies Corporation. Todos os direitos reservados.

Marcas comerciais e patentes Os nomes comerciais utilizados neste documento podem ser marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos fabricantes ou vendedores dos respectivos

produtos.

Fabricante Interlogix

2955 Red Hill Avenue, Costa Mesa, CA 92626-5923, USA

Representante de fabrico autorizado na UE:

UTC Fire & Security B.V.

Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert. The Netherlands

Certificação



Conformidade com

Classe A: este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital da Classe A, segundo a Parte 15 das regras da FCC. Estes limites foram concebidos para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento é operado num ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode provocar interferências prejudiciais para comunicações de rádio. É provável que a operação deste equipamento numa área residencial provoque interferências nocivas, pelo que o utilizador terá de corrigir a interferência a expensas próprias.

Cumprimento das normas da ACMA Atenção! Este produto pertence à Classe A. Este produto poderá causar interferência de rádio em ambientes domésticos, pelo que o utilizador poderá ter de adoptar as medidas adequadas.

Canadá

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-0330 du Canada.

Directivas da União Europeia 12004/108/EC (directiva de compatibilidade electromagnética EMC): através da presente, a UTC Fire & Security declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes da Directiva 2004/108/EC.



2012/19/EU (directiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos WEEE): os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos municipais não separados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local ao adquirir um equipamento novo equivalente, ou elimine o equipamento em pontos de recolha designados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.



2006/66/EC (diretiva relativa a pilhas): Este produto contém uma bateria que não pode ser eliminada como resíduos municipais não separados na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações especificas da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, o qual pode incluir uma inscrição que indica cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para uma reciclagem correta, devolva a bateria ao seu fornecedor ou entregue-a num ponto de recolha designado para o efeito. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

Informações de contacto

Para informações de contacto, consulte www.interlogix.com ou www.utcfssecurityproducts.eu.

# Índice

#### Panorâmica geral do produto 4

Instalação 4

Ambiente de instalação 4

Conteúdo da embalagem 5

Requisitos de cabos 5

Descrição da câmara 6

Que fita adesiva usar 7

Configurar a câmara 7

Concluir a instalação 13

Configuração 13

Acesso ao cartão SD 13

Utilização da câmara com um Interlogix NVR ou um DVR híbrido ou outro sistema 14

Utilização da câmara com o TruVision Navigator 14

Especificações 14

Câmaras IP ocultas TruVision 14

Definições dos pinos 15

# Panorâmica geral do produto

O presente documento é o manual de instalação dos seguintes modelos de câmaras IP ocultas TruVision:

- TVA-1101 (1,3MPX IP ATM/câmara oculta, WDR, PAL)
- TVA-3101 (1,3MPX IP ATM/câmara oculta, WDR, NTSC)
- TVL-0101 (TruVision lente oculta, 1,3MPx, orifício, 3,7mm@ F2.3, cabo 2m)
- TVL-0102 (TruVision lente oculta, 1,3MPx, em L, 3,7mm@ F2.3, cabo 2m)
- TVL-0103 (TruVision lente oculta, 1,3MPx, cilíndrica, 4mm@ F2.0, cabo 2m)
- TVL-0104 (TruVision lente oculta, 1,3MPx, orifício, 3,7mm@ F2.3, cabo 8m)
- TVL-0105 (TruVision lente oculta, 1,3MPx, em L, 3,7mm@ F2.3, cabo 8m)
- TVL-0106 (TruVision lente oculta, 1,3MPx, cilíndrica, 4mm@ F2.0, cabo 8m)

# Instalação

Este capítulo fornece informações sobre como instalar as câmaras.

# Ambiente de instalação

Ao instalar o produto, tenha em atenção os seguintes factores:

- Eléctricos: instale os fios eléctricos cuidadosamente. Deve ser efectuado
  por pessoal qualificado. Para alimentação da câmara, utilize sempre um
  comutador PoE adequado ou uma fonte de alimentação de 12 VDC listada
  na UL como Classe 2 ou com certificação CE. Não sobrecarregar o cabo ou
  adaptador de alimentação.
- Ventilação: certifique-se de que a localização prevista para a instalação da câmara é bem ventilada.
- Temperatura: não opere a câmara para além das especificações de temperatura, de humidade ou de fonte de alimentação. A temperatura de funcionamento da câmara situa-se entre -30 e 60 °C. a humidade é inferior a 90%.
- Humidade: não exponha a câmara à chuva ou à humidade, nem tente operá-la em áreas molhadas. Desligue imediatamente a alimentação caso a câmara esteja molhada e solicite assistência a pessoal qualificado.
   A humidade pode danificar a câmara e, além disso, colocar o perigo de choque eléctrico.
- Reparação: não tente efectuar manutenção na câmara. Qualquer tentativa para desmontar ou remover as coberturas deste produto invalidará a

- garantia e poderá também provocar ferimentos graves. Remeta toda a assistência para pessoal qualificado.
- Limpeza: não toque nos módulos de sensor com os dedos. Se for necessário efectuar uma limpeza, utilize um pano de limpeza com um pouco de etanol e limpe a câmara com cuidado. Se a câmara não for utilizada durante um período de tempo prolongado, coloque a tampa da lente para proteger os sensores de eventual sujidade.

# Conteúdo da embalagem

Verifique a existência de danos visíveis na embalagem e no conteúdo. Se houver componentes danificados ou em falta, não tente utilizar a unidade; contacte imediatamente o fornecedor. Se a unidade tiver de ser devolvida, deve ser enviada na sua embalagem original.

#### Conteúdo da embalagem:

- Câmara ou lente
- Acessórios de montagem
- Manual de Instalação
- CD com o Manual de Configuração e o TruVision Device Manager

#### Nota:

A câmara ATM/oculta não possui lente na embalagem do produto. É necessário comprar as lentes em separado, de acordo com as necessidades de aplicação. Tenha em conta de que existem comprimentos de cabo diferente e opções associadas à forma.

CUIDADO: utilize fontes de alimentação de ligação directa, listadas na UL com a marca de Classe 2/certificação CE ou LPS (fonte de alimentação limitada) de classificação da saída, conforme indicado na unidade.

PRZESTROGA: wymiana baterii na baterie niewłaściwego typu grozi eksplozją. Zużyte baterie można utylizować wyłącznie w sposób zgodny z instrukcjami.

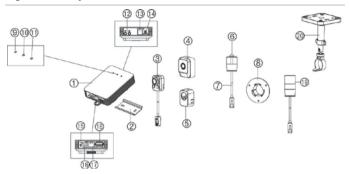
# Requisitos de cabos

Para um funcionamento correcto, deverão ser cumpridos os seguintes requisitos de cabos e de alimentação relativos às câmaras. São recomendados os cabos da categoria 5 ou superior. É necessário instalar todos os cabos de rede de acordo os códigos e regulamentos aplicáveis.

Requisitos recomendados do cabo de alimentação para ligar as câmaras: Tomada de 12 VDC ou PoE (802.3af)

# Descrição da câmara

Figura 1: Descrição da câmara IP oculta



#### Ukryta kamera:

- 1. Unidade principal
- 2. Rack de montagem
- 9. Indicador de alimentação
- 10. Indicador de estado
- 11. Indicador de ligação
- 12. Entrada/saída de áudio
- 13. Porta RJ-12
- 14. Ranhura do cartão Micro SD
- 15. Botão Reset
- 16. Porta de alimentação
- 17. Porta PoE e de rede

Obiektyw: (nabywany oddzielnie)

- 3. Lente em L
- 4. Tampa da lente em L
- 5. Suporte de montagem da lente em L
- Lente de orifício
- 7. Cabo da lente com conector RJ-12
- 8. Suporte de montagem da lente de orifício
- 18. Porta RS-232
- 19. Lente cilíndrica
- 20. Suporte de montagem da lente cilíndrica

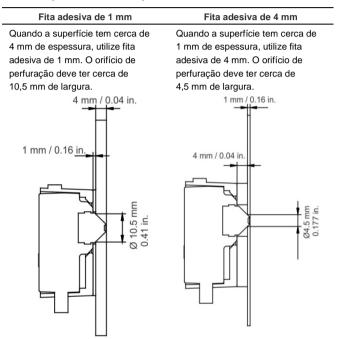
Tabela 1: Indicadores LED

LED	Cor e estado	Indicação	
ALIMENTAÇÃO	Vermelho	funcionamento normal	
	Apagado	Alimentação desligada	
ESTADO	Verde sólido	A câmara está a funcionar correctamente	
	Apagado	A câmara não funciona correctamente	

LED	Cor e estado	Indicação
LINK	Amarelo intermitente	A ligação de rede está a funcionar correctamente
	Apagado	Sem ligação de rede

#### Que fita adesiva usar

Existem dois tipos de fita adesiva (1 mm e 4 mm) incluídos na embalagem que são usados para fixar a lente à superfície.

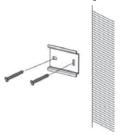


# Configurar a câmara

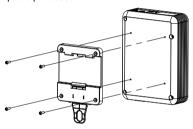
Nota: se a fonte de luz do local onde está instalada a câmara sofrer variações rápidas de iluminação, a câmara poderá não funcionar conforme previsto.

#### Para instalar a unidade principal:

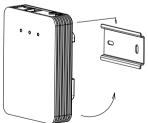
- 1. Prepare a superfície de montagem. A superfície deve ser suave e limpa.
- 2. Fixe a rack de montagem na superfície de montagem.



 Fixe o suporte de montagem no painel traseiro da unidade principal com quatro parafusos.



 Pendure a parte superior da unidade principal na rack. Pressione ligeiramente a parte inferior da câmara contra a rack, de forma a encaixar.



**Nota**: se existir já uma calha padrão instalada, pode encaixar directamente a unidade principal na calha instalada.

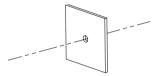


#### Para instalar a lente de orifício:

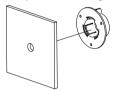
**Nota**: antes de instalar o dispositivo, certifique-se de a superfície de montagem e adequada à aplicação do adesivo.

1. Faça um furo na superfície de montagem.

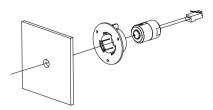
**Nota**: certifique-se de que o tamanho do orifício é adequado para o tamanho da lente.



 Retire a película protectora da fita adesiva no suporte de montagem da lente de orifício. Alinhe o suporte com o orifício perfurado e fixe o suporte na superfície de montagem.



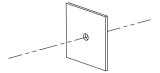
3. Instale a lente de orifício no orifício de montagem do suporte de montagem.



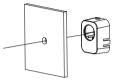
4. Rode a manga de bloqueio para bloquear a lente no lugar.

#### Para instalar a lente em L

1. Faça um furo na superfície de montagem.

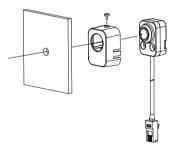


 Retire a película protectora da fita adesiva no suporte de montagem da lente em L. Alinhe o suporte com o orifício perfurado e fixe o suporte na superfície de montagem.



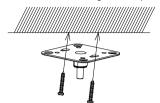
**Nota**: certifique-se de que o tamanho do orifício é adequado para o tamanho da lente.

 Instale a lente em L no orifício de montagem do suporte e, em seguida, fixe a lente com parafusos.

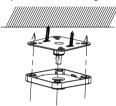


#### Para instalar a lente cilíndrica

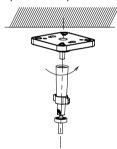
1. Fixe a base de montagem do suporte ao tecto com os parafusos fornecidos.



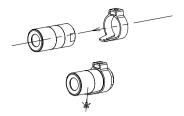
2. Tape a base de montagem com a tampa de montagem.



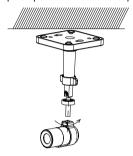
3. Aparafuse o suporte à base de montagem.



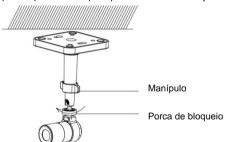
4. Ligue a unidade de focagem fixa ao loop do suporte e aperte com o parafuso fornecido.



 Alinhe a unida de focagem fixa armada com o suporte e rode a unidade para apertar a unidade ao suporte.



 Solte o manípulo para ajustar o ângulo de vigilância e, em seguida, aperte a porca de bloqueio para concluir a instalação.



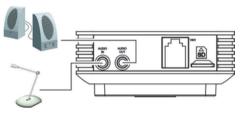
# Concluir a instalação

1. Lique o conector RJ-12 do cabo da lente à unidade principal.

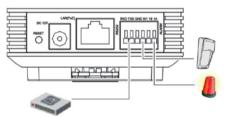


2. Ligue um dispositivo áudio.

Ligue um microfone de 3,5 mm e um dispositivo de saída áudio às interfaces AUDIO IN e AUDIO OUT.



- 3. Ligue um Probridge ou outro dispositivo através da porta RS-232.
- 4. Ligue dispositivos de entrada/saída de alarmes.



# Configuração

Configure a rede e os parâmetros de streaming da câmara, de modo que a câmara possa ser controlada através da rede. Para mais informações, consulte o "Manual de Configuração da câmara IP oculta TruVision".

### Acesso ao cartão SD

Insira um cartão SD com 64 GB no máximo para armazenamento local como cópia de segurança para o caso de falhas de rede. O cartão não é fornecido com a câmara.

Os ficheiros de vídeo e de registo armazenados no cartão micro SD podem ser acedidos apenas pelo browser de internet. Não pode aceder ao cartão com o TruVision Navigator ou um dispositivo de gravação.

# Utilização da câmara com um Interlogix NVR ou um DVR híbrido ou outro sistema

Consulte os manuais de utilizador do NVR/DVR para instruções sobre a ligação e o funcionamento da câmara com estes sistemas.

# Utilização da câmara com o TruVision Navigator

É necessário que uma câmara esteja ligada a um Interlogix NVR ou um Hybrid DVR para poder ser operada pelo TruVision Navigator. Consulte o manual de utilizador do TruVision Navigator para instruções sobre o funcionamento da câmara com o TruVision Navigator.

# **Especificações**

# Câmaras IP ocultas TruVision

Especificações eléctrica	as	
Entrada de tensão	12 VDC ± 10%, PoE (IEEE 802.3af)	
Consumo de energia	Máx. 6,5 W	
Diversos		
Conectores	Entrada CC de pontas soltas, pontas soltas RJ45	
Temperatura de funcionamento	-30 a 60 °C	
Dimensões	78 × 105 × 32 mm (3,07 × 4,13 × 1,25 pol.)	
Peso	210 g	

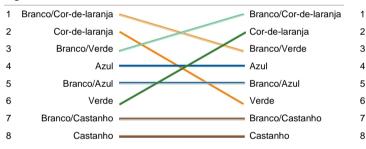
# Definições dos pinos

Existem 8 fios num cabo UTP/STP padrão, sendo cada um deles codificado por cor. A figura seguinte apresenta a distribuição de pinos e a cor de ligações de cabos directas ou cruzadas:

Figura 2: Cabo directo



Figura 3: Cabo cruzado



Certifique-se de que os cabos ligados possuem a mesma distribuição de pinos e cor que o apresentado acima antes de os instalar na sua rede.